

## INFORMÁCIE POSKYTOVANÉ V SÚVISLOSTI SO SPRACÚVANÍM OSOBNÝCH ÚDAJOV SPOLOČNOSŤOU LINGUARTE

Prevádzkovateľom spracúvania osobných údajov dotknutých osôb je spoločnosť Linguarte so sídlom Mraziarenská 25, 82108, Bratislava, IČO: 50 36 39 72, DIČ: 1122246873, registrácia vedená v živnostenskom registri (ďalej len „prevádzkovateľ“), telefónne číslo +421 905 746 030, emailová adresa [contact@linguarte.sk](mailto:contact@linguarte.sk), ktorá je prevádzkovateľom webového portálu [www.linguarte.sk](http://www.linguarte.sk) a sociálnej siete <https://www.facebook.com/linguarteska/>, na ktorom je zverejnená ponuka služieb alebo elektronického obsahu poskytovaného inak ako na hmotnom nosiči a prostredníctvom ktorých môže objednávateľ uzavrieť s predávajúcim zmluvu o kúpe služby. Zodpovednú osobu prevádzkovateľa môže dotknutá osoba kontaktovať aj na e-mailovej adrese: [contact@linguarte.sk](mailto:contact@linguarte.sk).

**Dotknutou osobou sa rozumie** fyzická osoba, ktorá je objednávateľom alebo osoba, ktorá sa má zúčastniť hodín výučby cudzieho jazyka na základe záväznej objednávky objednávateľa, tzn. účastník výučby cudzieho jazyka, alebo osoba, ktorá prevádzkovateľovi udelila súhlas so spracúvaním jej osobných údajov a ktorej osobné údaje prevádzkovateľ spracúva (ďalej len „dotknutá osoba“).

**Prevádzkovateľ týmto poskytuje dotknutej osobe informácie, ktoré súvisia so spracúvaním poskytnutých osobných údajov podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27.04.2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „GDPR“) a zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v účinnom znení (ďalej len „Zák. č. 18/2018 Z.z.“).**

Prevádzkovateľ môže spracúvaním osobných údajov dotknutej osoby poveriť sprostredkovateľa, ktorý poskytuje dostatočné záruky, že sa prijímú primerané technické a organizačné opatrenia tak, aby spracúvanie spĺňalo požiadavky GDPR a aby sa zabezpečila ochrana práv dotknutej osoby. Zoznam sprostredkovateľov poverených prevádzkovateľom je uvedený na webovom portáli prevádzkovateľa – tu. Tento zoznam bude prevádzkovateľ aktualizovať podľa potreby.

Osobné údaje dotknutej osoby uvedené v záväznej objednávke vyplnenej vo forme elektronického formulára, tzn. osobné údaje dotknutej osoby v rozsahu: meno, priezvisko, adresa trvalého pobytu, e-mailová adresa, telefonický kontakt, budú na základe právneho titulu podľa čl. 6, ods. 1, písm. b) GDPR, **spracúvané** v informačnom systéme – „smartemailing“ **na účel plnenia predmetu zmluvy uzavretej medzi prevádzkovateľom ako predávajúcim a dotknutou osobou ako objednávateľom**, nakoľko ich spracúvanie je nevyhnutné na jej plnenie. Osobné údaje dotknutých osôb podľa tohto odseku bude prevádzkovateľ spracúvať najviac do uplynutia 24 mesiacov od poskytnutia služby alebo elektronického obsahu poskytovaného inak ako na hmotnom nosiči.

Poskytnutie osobných údajov podľa predchádzajúcich dvoch odsekov je nevyhnutné na uzavretie zmluvy, preto v prípade neposkytnutia týchto osobných údajov dotknutou osobou nebude možné zmluvu uzavrieť.

V prípade, že dotknutá osoba udelí prevádzkovateľovi dobrovoľný súhlas so zasielaním noviniek, osobné údaje takejto dotknutej osoby v rozsahu: meno, priezvisko a e-mailová adresa, budú **na účel zasielania aktuálnych informácií o novinkách a akciách prevádzkovateľa prostredníctvom newslettera, spracúvané** v informačnom systéme – „smartemailing“ **na základe súhlasu dotknutej osoby**, tzn. na základe právneho titulu podľa čl. 6, ods. 1, písm. a) GDPR. Dotknutá osoba udeľuje súhlas so spracúvaním osobných údajov na účel uvedený v prvej vete tohto odseku tak, že **čas platnosti takéhoto súhlasu je 5 rokov od jeho udelenia dotknutou osobou alebo od vykonania poslednej záväznej objednávky, podľa toho čo nastane neskôr**. Dotknutá osoba môže kedykoľvek počas

platnosti súhlasu podľa tohto odseku odvolať tento svoj súhlas so spracúvaním jej osobných údajov a to aj bez uvedenia dôvodu. Odvolanie súhlasu dotknutej osoby podľa predchádzajúcej vety tohto bodu odseku nemá vplyv na zákonnosť spracúvania osobných údajov takejto dotknutej osoby založeného na jej súhlase udelenom pred jeho odvolaním.

Prevádzkovateľ v zmysle čl. 13, ods. 1 písm. e) a f) GDPR informuje dotknutú osobu, že jej osobné údaje:

a) budú prístupné tretím stranám, resp. príjemcom, ktorými sú:

- (i) spoločnosť GOPAY s.r.o., so sídlom Planá 67, PSČ: 37001, Česká republika, IČ: 260 46 768, registrácia vedená v Obchodnom registri na Krajskom súde v Český Budějoviciach, sp. zn. C11030, ktorá je prevádzkovateľom platobnej brány GoPay, ak bude cena služieb uhradená týmto spôsobom,
- (ii) subjekty, ktorým zo zákona vzniká právo na prístup k týmto údajom,
- (iii) sprostredkovatelia prevádzkovateľa, ak sú poverení, a
- (iv) v prípade vzniku sporu, ktorého predmetom budú zmluvné a/alebo mimozmluvné vzťahy medzi prevádzkovateľom a dotknutou osobou príslušný súd a právny zástupca prevádzkovateľa, poverený na jeho zastupovanie pri riešení takto vzniknutého sporu súdnou alebo mimosúdnou cestou;

Prevádzkovateľ týmto poskytuje dotknutej osobe informácie o jej právach v súlade s čl. 13, ods. 2, písm. b) GDPR. Dotknutá osoba má:

a) právo požadovať od prevádzkovateľa prístup k osobným údajom, ktoré sa jej týkajú, tzn. prevádzkovateľ na základe žiadosti dotknutej osoby podľa nasledujúceho odseku, v ktorej 4 dotknutá osoba uplatní toto právo, vystaví a doručí dotknutej osobe potvrdenie o tom, či prevádzkovateľ spracúva osobné údaje, ktoré sa jej týkajú, a ak tomu tak je, vyhotoví a doručí tejto dotknutej osobe kópiu týchto osobných údajov a zároveň informuje dotknutú osobu o (i) účele spracúvania jej osobných údajov, (ii) kategórii spracúvaných osobných údajov týkajúcich sa dotknutej osoby, (iii) príjemcoch, ktorým boli alebo budú tieto osobné údaje poskytnuté, (iv) predpokladanej dobe uchovávaní týchto osobných údajov, resp. kritériách na jej určenie, (v) existencii práv dotknutej osoby podľa písm. b) až f) tohto odseku, (vi) práve podať sťažnosť podľa nižšie uvedeného odseku a (vii) zdroji odkiaľ prevádzkovateľ získal osobné údaje tejto dotknutej osoby, ak tieto nezískal priamo od nej;

b) právo na opravu jej osobných údajov, tzn. prevádzkovateľ na základe žiadosti dotknutej osoby podľa nasledujúceho odseku, v ktorej dotknutá osoba uplatní toto právo, bez zbytočného odkladu opraví nesprávne osobné údaje, ktoré sa týkajú tejto dotknutej osoby; so zreteľom na účely spracúvania má dotknutá osoba právo tiež na doplnenie neúplných osobných údajov, a to aj prostredníctvom poskytnutia doplnkového vyhlásenia;

c) právo na vymazanie jej osobných údajov, tzn. prevádzkovateľ na základe žiadosti dotknutej osoby podľa nasledujúceho odseku, v ktorej dotknutá osoba uplatní toto právo, bez zbytočného odkladu vymaže osobné údaje, ktoré sa týkajú tejto dotknutej osoby, ak je zároveň splnený jeden z nasledovných dôvodov: (i) osobné údaje dotknutej osoby už nie sú potrebné na účely, na ktoré sa získavali alebo inak spracúvali, (ii) dotknutá osoba odvolala súhlas, na základe ktorého sa toto spracúvanie vykonáva a neexistuje iný právny základ pre ich spracúvanie, (iii) dotknutá osoba namieta voči spracúvaniu jej osobných údajov podľa písm. e) tohto odseku, (iv) osobné údaje dotknutej osoby sa spracúvali nezákonne alebo (v) osobné údaje dotknutej osoby musia byť vymazané, aby sa splnila zákonná povinnosť podľa všeobecne záväzného právneho predpisu Európskej Únie alebo Slovenskej republiky; právo na vymazanie osobných údajov sa neuplatňuje, ak je spracúvanie potrebné: (i) na uplatnenie práva na

slobodu prejavu a na informácie, (ii) na splnenie zákonnej povinnosti, ktorá si vyžaduje ich spracúvanie podľa všeobecne záväzného právneho predpisu Európskej Únie alebo Slovenskej republiky alebo na splnenie úlohy realizovanej vo verejnom záujme, (iii) z dôvodov verejného záujmu v oblasti verejného zdravia v zmysle čl. 9, ods. 2 písm. h) a i) a čl. 9, ods. 3 GDPR, (iv) na účely archivácie vo verejnom záujme, na účely vedeckého alebo historického výskumu či na štatistické účely, pokiaľ je pravdepodobne, že uplatnenie práva na vymazanie by znemožnilo alebo závažným spôsobom sťažilo dosiahnutie cieľov takéhoto spracúvania alebo (v) na preukazovanie, uplatňovanie alebo obhajovanie právnych nárokov;

d) právo na obmedzenie spracúvania jej osobných údajov, tzn. prevádzkovateľ na základe žiadosti dotknutej osoby podľa nasledujúceho odseku, v ktorej dotknutá osoba uplatní toto právo, obmedzí spracúvanie jej osobných údajov, t. j. pozastaví ďalšie spracovateľské operácie s týmito osobnými údajmi, ak: (i) dotknutá osoba napadla správnosť jej spracúvaných osobných údajov, pričom spracúvanie sa v tomto prípade obmedzí na obdobie, kým sa overuje správnosť týchto osobných údajov, (ii) spracúvanie je protizákonné a dotknutá osoba namieta proti vymazaniu osobných údajov a žiada namiesto toho obmedzenie ich použitia, (iii) prevádzkovateľ už nepotrebuje tieto osobné údaje na účely spracúvania, ale potrebuje ich dotknutá osoba na preukázanie, uplatňovanie alebo obhajovanie právnych nárokov alebo (iv) dotknutá osoba namieta spracúvanie jej osobných údajov podľa časti (i), písm. e) tohto odseku, pričom spracúvanie sa v tomto prípade obmedzí na obdobie, kým sa overí či oprávnené dôvody na strane prevádzkovateľa prevažujú nad oprávnenými dôvodmi dotknutej osoby; osobné údaje, ktorých spracúvanie je obmedzené v zmysle tohto písm. d) sa s výnimkou ich uchovávaní spracúvajú len so súhlasom dotknutej osoby alebo na preukazovanie, uplatňovanie alebo obhajovanie právnych nárokov, alebo na ochranu práv inej fyzickej alebo právnickej osoby, alebo z dôvodov dôležitého verejného záujmu Európskej Únie alebo členského štátu;

e) právo namietať proti spracúvaniu jej osobných údajov, tzn. dotknutá osoba má právo kedykoľvek žiadosťou podľa nasledujúceho odseku namietať proti spracúvaniu jej osobných údajov (i) z dôvodov týkajúcich sa jej konkrétnej situácie, ak právnym titulom ich spracúvania je oprávnený záujem prevádzkovateľa alebo tretej osoby, nad ktorým neprevažujú záujmy alebo základné práva a slobody dotknutej osoby, ktoré si vyžadujú ochranu osobných údajov a to vrátane profilovania založeného na uvedenom právnom titule ich spracúvania alebo v prípade spracúvania jej osobných údajov na účely vedeckého alebo historického výskumu či na štatistické účely s výnimkou prípadov, keď je spracúvanie nevyhnutné na plnenie úlohy z dôvodov verejného záujmu alebo (ii) za účelom priameho marketingu vrátane profilovania v rozsahu, v akom súvisí s takýmto priamym marketingom; osobné údaje spracúvané na účely priameho marketingu, ktorých spracúvanie dotknutá osoba namietla sa na tento účel nesmú ďalej spracúvať;

f) právo na prenosnosť jej osobných údajov, tzn. prevádzkovateľ na základe žiadosti dotknutej osoby podľa nasledujúceho odseku, v ktorej dotknutá osoba uplatní toto právo, poskytne dotknutej osobe v štruktúrovanom, bežne používanom a strojovo čitateľnom formáte osobné údaje, ktoré sa jej týkajú, a ktoré táto dotknutá osoba poskytla prevádzkovateľovi, pričom dotknutá osoba má právo preniesť tieto údaje ďalšiemu prevádzkovateľovi informačných systémov bez toho, aby jej v tom bránil prevádzkovateľ a to za súčasného splnenia podmienok, že: (i) tieto osobné údaje prevádzkovateľ spracúva na základe súhlasu dotknutej osoby alebo je ich spracúvanie nevyhnutné na plnenie zmluvy, ktorej zmluvnou stranou je dotknutá osoba,

resp. na vykonanie opatrení pred uzatvorením zmluvy na základe žiadosti dotknutej osoby a zároveň (ii) ich spracúvanie sa vykonáva automatizovanými prostriedkami.

Dotknutá osoba môže uplatniť svoje práva uvedené v predchádzajúcom odseku, resp. v čl. 15 až 22 a článku 34 GDPR voči prevádzkovateľovi žiadosťou a to:

- a) písomne na adresu sídla prevádzkovateľa, alebo
- b) osobne na adrese sídla prevádzkovateľa, alebo
- c) elektronickou komunikáciou na e-mailovej adrese [contact@linguarte.sk](mailto:contact@linguarte.sk)

Ak dotknutá osoba podala žiadosť elektronickými prostriedkami, informácie sa podľa možnosti poskytnú elektronickými prostriedkami, pokiaľ dotknutá osoba nepožiadala o iný spôsob ich poskytnutia.

Prevádzkovateľ poskytne dotknutej osobe informácie o opatreniach, ktoré sa prijali na základe jej žiadosti podľa predchádzajúceho odseku do jedného mesiaca od doručenia tejto žiadosti. Uvedená lehota sa môže v prípade potreby predĺžiť o ďalšie dva mesiace, pričom sa zohľadní komplexnosť žiadosti a počet žiadostí. Prevádzkovateľ informuje o každom takomto predĺžení príslušnú dotknutú osobu do jedného mesiaca od doručenia žiadosti spolu s dôvodmi zmeškania lehoty. Informácie podľa prvej vety tohto bodu poskytne prevádzkovateľ bezplatne okrem prípadov uvedených v písm. (i) nasledujúceho odseku.

Ak sú žiadosti dotknutej osoby zjavne neopodstatnené alebo neprimerané, najmä pre ich opakujúcu sa povahu, prevádzkovateľ môže (i) požadovať od dotknutej osoby úhradu primeraného poplatku zohľadňujúceho administratívne náklady na poskytnutie informácií alebo na oznámenie alebo na uskutočnenie požadovaného opatrenia, alebo (ii) odmietnuť konať na základe žiadosti.

Dotknutá osoba má v súlade s čl. 77 a nasl. GDPR právo pri podozrení, že jej osobné údaje sú spracúvané v rozpore s GDPR podať sťažnosť príslušnému dozornému orgánu, tzn. Úradu na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky. Dotknutá osoba, ktorá tvrdí, že je priamo dotknutá na svojich právach pri spracúvaní jej osobných údajov má v zmysle s ust. § 100 Zák. č. 18/2018 Z.z. právo podať Úradu na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky návrh na začatie konania o ochrane osobných údajov.

Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností prevádzkovateľ uvádza, že nebude pri spracúvaní osobných údajov dotknutej osoby používať automatizované rozhodovanie ani profilovanie.